

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	25 (1954)
Heft:	5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

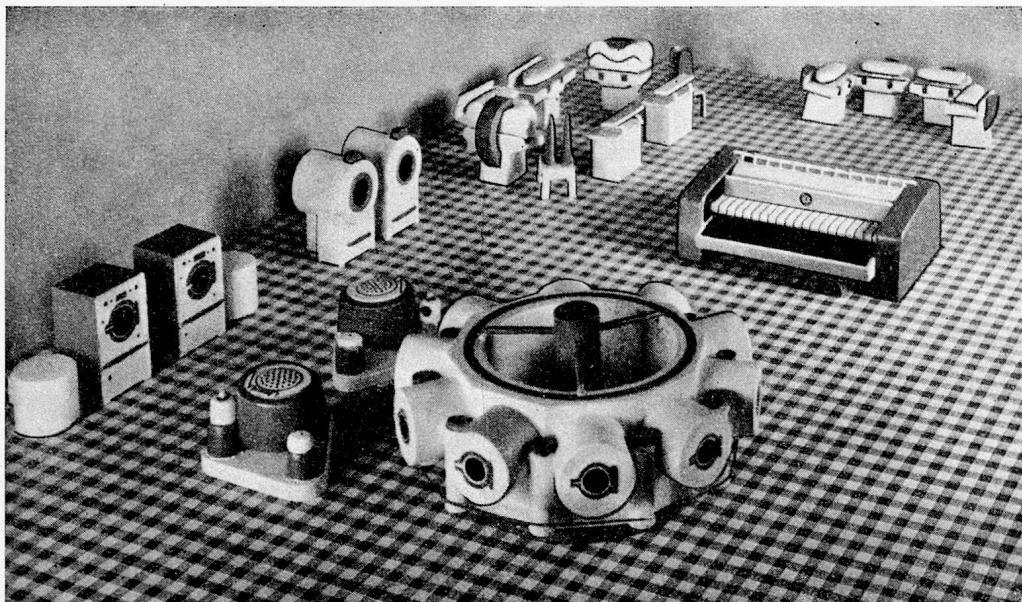
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HOSPES – Bern 1954

14. Mai – 21. Juni

Sie sehen ...

... in dieser
vielseitigen, hochinteressanten Fach-Ausstellung
eine mit den rationellsten und modernsten
Maschinen ausgerüstete, komplettne



Wäscherei-Anlage in vollem Betrieb!

Halle 2a Stand 2095

Warten Sie mit Ihrem Einkauf – es lohnt sich –
entscheiden Sie nach Besichtigung der Hospes!

 **Wamag**

The Wamag logo consists of the word "Wamag" in a bold, italicized sans-serif font. Above the letter "W", there are two small circles, and below the "g", there are two more circles, all connected by thin lines.

WÄSCHEREI-MASCHINEN A.G. ZÜRICH

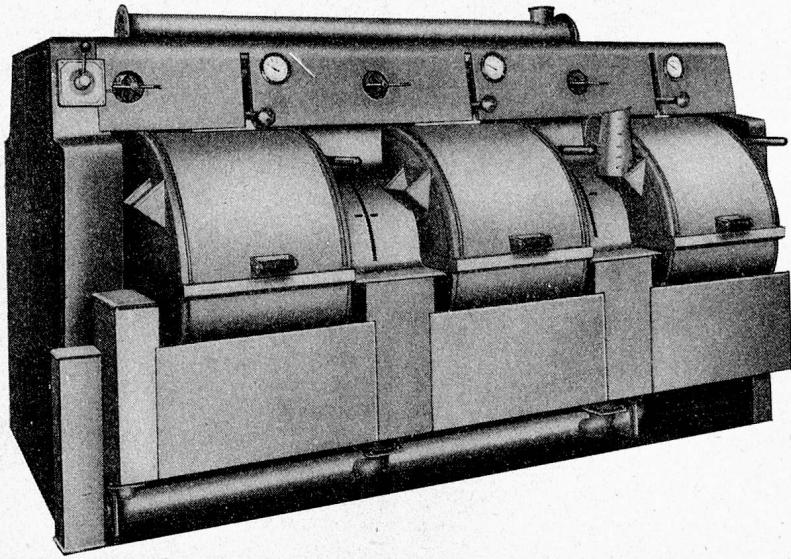
Zweierstrasse 146 Telephon 35 2155

AUSSCHNITTE AUS UNSEREM FABRIKATIONS PROGRAMM ZEIGEN WIR AN DER
MUBA Stand 4884 Halle 13 und Stand 6631 Halle 20

An der HOSPES Stand 2090 An der HOSPES Stand 2090 Halle 2a

SCHULTHESS

Schnellwascher od. Gegenstromanlage?



Um unserer verehrten Kundschaft ein Waschmaschinen-Programm auf breitester Basis bieten zu können, haben wir uns entschlossen, neben **unserem eigenen Fabrikationsprogramm von vollautomatischer Gross-Schnellwaschern** (mit Programmen von 25 bis 35 Min.) die Vertretung der E/F-Gegenstromanlage zu übernehmen. Somit sind wir in der Lage, Ihnen wirklich den Erfordernissen entsprechend das Richtige anzubieten.

Ein grundlegender Vorteil der E/F-Gegenstromanlage ist der, dass sie durch Beifügen neuer Maschinen beliebig erweitert werden kann, indem einfach weitere Einheiten angefügt werden.

Weitere je nach den vorliegenden Fällen ins Gewicht fallende Vorteile der Gegenstromanlage sind: der kontinuierliche Dampfverbrauch, so dass mit kleinen Kesseleinheiten gearbeitet werden kann. Die Ersparnisse an Kohlen und an Wasser sind enorm. Ueberdimensionierte Wasserenthärter sowie die Installation eines Warmwasserboilers kommen in Wegfall, so dass bei entsprechenden Umständen die Gegenstromanlage unbedingt in Erwägung gezogen werden muss.



- *Gegenstromanlagen (System Sulzmann)*

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ

MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH

ZÜRICH Stockerstr. 57, Postfach Zürich 39, Tel. (051) 27 52 12
BERN Köniz-Bern, Wabersackerstr. 117, Tel. (031) 7 56 36
LAUSANNE Av. du Simplon, 16, Tél. (021) 26 56 85

AUSSCHNITTE AUS UNSEREM FABRIKATIONS PROGRAMM ZEIGEN WIR AN DER
MUBA Stand 4884 Halle 13 und Stand 6631 Halle 20
An der HOSPES Stand 2090 An der HOSPES Stand 2090 Halle 2a

T

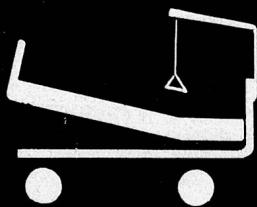
Metzger



Die Keilhochlagerung kann je nach Verwendungszweck durch den Patienten selbst oder das Personal betätigt werden.*



* Die Keilhochlagerung erfolgt durch eine hydraulische Keilverstellung, die durch den Patienten selbst von der Bettsseite aus, oder durch das Personal betätigt wird – eine Schraubenspindel durch Bedienung vom Bettende aus – oder eine einfache Keilverstellung, die leicht bedient werden kann, während das Personal dem Patienten behilflich ist.



Eine erschütterungssichere Fußhochlagerung wird durch geräuschlose und einfache Handauslösung vom Bettende aus erzielt.

Die sorgfältig durchdachte Konstruktion und Form unserer patentierten Krankenbetten basiert auf den Anforderungen der ärztlich verordneten Therapie, den Bedürfnissen der Patienten und dem Ergebnis aus langjähriger spitalärztlicher Erfahrung.

Einfach, aber äusserst zweckmässig sind diese widerstandsfähigen und soliden Betten gebaut. Manipulationen, die das Wohlergehen und die Gesundung des Patienten bedingen – Keil- und Fußhochlagerung – können ohne Kraftaufwand und mit leichten, direkten Bewegungen ausgeführt werden.

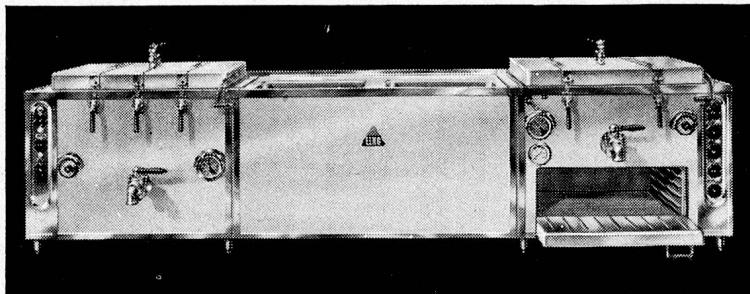
Erleichterungen für Patienten und Personal.

Die Rollenblockierung der wendig lenkbaren Betten schliesst Erschütterungen absolut aus. Unsere Betten bieten dank dieser Vorteile Erleichterungen für Patienten und Personal. Machen Sie einen unverbindlichen Versuch. Wir stellen Ihnen gerne ein Bett probeweise zur Verfügung.

**Basler ·
Eisenmöbelfabrik AG.
Sissach**

vorm. Th. Breunlin & Co., Tel. (061) 74461

**Die bereits bestbewährte vollautomatische
Universal-Koch-, Back- und Dampfanlage ELRO**



Drillingsanlage mit Backofen

Der moderne und hygienische Kochapparat für jeden Spital-, Anstalts- oder Heimbetrieb, welcher die Vitamine und Aroma-stoffe während dem Kochprozess schützt und schont.

Dank der seit mehreren Jahren erprobten und bewährten Kochmethode weist das Kochgut im ELRO den kleinsten Gewichtsschwund auf. Außerdem sind im ELRO gekochte Speisen schmack- und nahrhafter und bewahren Saft und Kraft.

Sämtliche Größen und Typen von 60 bis 1250 Liter Inhalt als Einzel- oder Gruppenanlage mit oder ohne Backapparat.

Meine erwiesene Spezialität: Sonderanfertigungen in jeder beliebigen Ausführung und Grösse.

**Fabrik-Garantie — Gratis-Kontroll-Services —
Vorteilhafte Zahlungsbedingungen.**

Ausserdem bin ich spezialisiert in der Herstellung von hygienischen Gerätschaften wie Economat-Behälter, Speisetransport-Gefäßen, Gratinierschalen, Einsätze aller Art usw., alles aus rostfreiem Stahl.

Alleinverkauf und Beratung durch

**ROBERT MAUCH
BREMGARTEN / AARGAU**

Tel. (057) 7 17 77

ELRO-WERK



Ihr Besuch an meiner Ausstellung an der MUBA Halle XIII Stand 4902 würde mich sehr freuen

ERNST-ECONOMATS

Ganzmetall



die idealste Lösung

für hygienische Lebensmittel-Lagerung
und rationellste, praktische Arbeits-
weise. — Verlangen Sie den Spezial-
prospekt oder Vertreterbesuch.

F. ERNST ING. AG. ZÜRICH 3 TELEPHON 051/336244 WESTSTRASSE 50/52

In zirka 2 Minuten

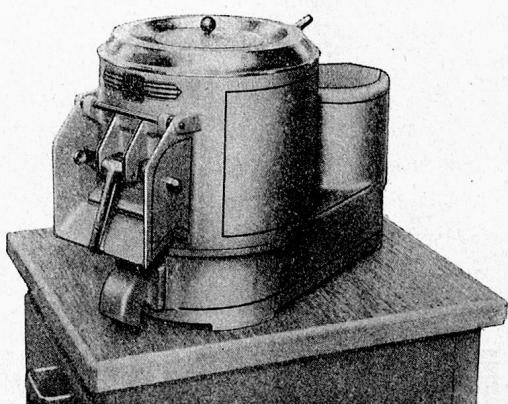
schält und reinigt die

Lipas-Kleinschälmaschine

5 kg Kartoffeln

unerreichbar in
**Leistung und
Qualität**

MUBA	Halle 13	Stand 4882
HOSPES	Halle 2b	Stand 201



Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

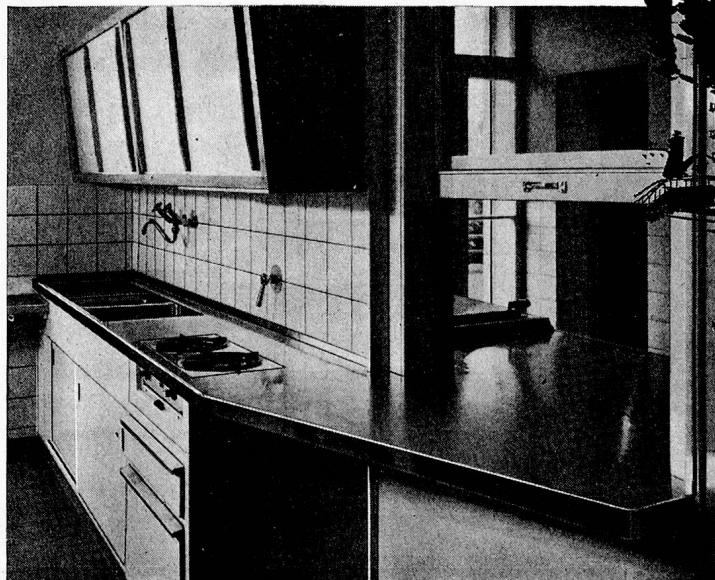
J. L I P S U R D O R F Z H

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

FRANKE - SPÜLTISCHANLAGEN

für Anstalten und Heime



... sind zweckmässig und arbeits-technisch durchdachte Konstruktionen, die den höchsten Anforderungen in idealer Weise entsprechen.

Aus meinem Arbeitsprogramm :

Einzel- und Serienspültische in allen Größen und Typen, Kombinationen mit allen wünschbaren Einbauelementen und geräumigen Ober- und Unterbauten, Spezialanlagen für Hotels, Schulen, Spitäler, Anstalten, Fabriken usw.

Der rostfreie Chromstahl ist unverwüstlich dauerhaft !

Lieferung durch die konzessionierten Sanitär-Installateure und -Grossisten



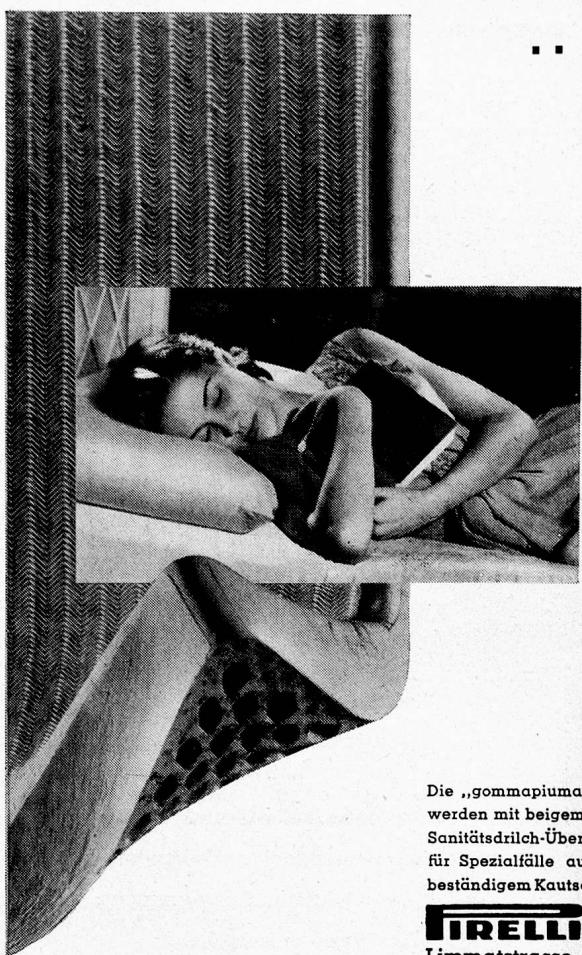
WALTER FRANKE AARBURG/AARG.

Spezialfabrik für Spültische und Kombinationen Telephon (062) 7 41 41
An der MUBA: Halle 13, Stand 4635

... die „gommapiuma“ - Matratze
(marque dép.)

setzt sich durch

Sie bietet unübertroffenen Komfort, warme Be-
haglichkeit und einzigartige Hygiene!



Keine Unterhaltskosten mehr!

Die „gommapiuma“ - Matratze muss nie gewendet,
nie geklopft und nie aufgeschüttelt werden. Ein Auf-
arbeiten im Laufe der Jahre ist nicht nötig, weil die
ursprüngliche Form unbegrenzt erhalten bleibt.

**Die Anschaffungskosten sind somit die
einzigsten Kosten!**

„gommapiuma“ - Matratzen
(marque dép.)

sind Produkte der **TIRELLI sapsa**

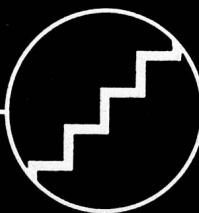
Die „gommapiuma“ - Matratzen •
werden mit beige oder blauem •
Sanitätsdrilich-Überzug geliefert, •
für Spezialfälle auch mit urin- •
beständigem Kautschuk-Überzug •

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Vor-
führung, damit Sie sich ein richtiges Urteil über
diese einzigartige Matratze bilden können.

TIRELLI

-Vertretung für die Schweiz: ARIA A.G. ZÜRICH
Limmattstrasse 214, Telephon (051) 42 56 58/59

LEICHTMETALL WÄSCHEWAGEN UND KÖRBE



HYGIENISCH
(nicht abfärbend)
LEICHT
HANDLICH
STABIL

Generalvertrieb:

DIETHELM & CO AG, ZÜRICH

Talstraße 15, Telephon 051 25 55 50

Fabrikation:
BÜRGIN & ZARGES AG, SCHAFFHAUSEN

MUBA Halle IX Stand 3378

Hügli

NÄHRMITTEL AG. ARBON/TG

mit ihrer Tochtergesellschaft

Hollandia

in AU/SG

empfehlen an der MUSTERMESSE ihre neuen, ausgezeichneten Produkte, die ohne Fremd- bzw. Fabrikgeschmack hergestellt sind.

Neue

Hügli

Spezialitäten:

Végétabil-Kraftbrühe besser und billiger wie gewöhnliche Fleischbrühe — vielseitig verwendbar — in Pasta- und Trockenform.

Trockensulze-Aspik für feine Sülzli

Bratensauce-Pasta unübertrefflich

Bratensauce-Pulver der willkommene Küchenhelfer für feine Speisen.

Picanta für alle Saucen, Fleisch- und Gemüsegerichte.

Tomatensauce Napoli in ihrer Zusammensetzung, Schmackhaftigkeit und Ausgiebigkeit das Ideal für feine Spaghetti und Fleischgerichte.

Vergessen Sie nicht!

Hügli's kochfertige Suppen, Bouillons und vor allem die schmackhafte, neutrale, flüssige Speisewürze.

empfiehlt nebst Kaffee-Surrogaten, Essigfrüchten, Gallus-Senf, Mayonnaise und Nährkraftkakao vor allem ihre vorzüglichen

KAFFEE-MISCHUNGEN

Spezial-Mischungen mit 20 — 80% bestem Bohnenkaffee. Diese Mischungen sind nicht nur unschädlich, sondern sehr ausgiebig und schmackhaft. Der idealste Milchkaffee für jung und alt.

Besuchen Sie uns am Muba-Stand, wir beraten Sie gerne durch Degustationen und Bemusterungen. Mit besten Empfehlungen

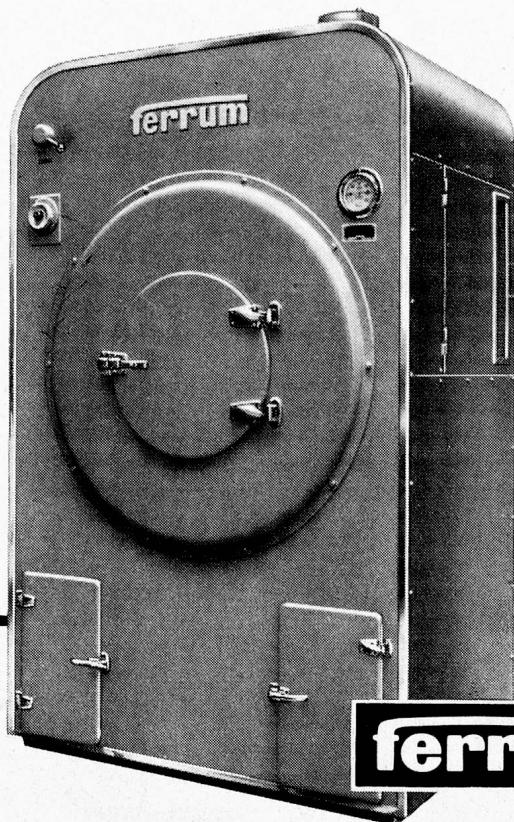
Hügli Nährmittel AG. Arbon/TG mit Tochtergesellschaft Hollandia Au/SG

Was für eine Trocken-Anlage braucht Ihre Wäscherei?

Vielleicht ist für Ihren Betrieb ein Kulissen-Trockenapparat zweckmässiger als die sogenannte Raumtröckne. Wenn Sie jedoch besonders knapp an Raum sind, dann empfehlen wir einen Trocken-Tumbler. Er ist für Klein- und Leibwäsche besonders geeignet, weil seine Beschickung schnell und einfach vor sich geht.

Wenn Sie eine Wäscherei einrichten oder für den bestehenden Betrieb eine leistungsfähigere Trocken-Anlage brauchen, dann bitte lassen Sie sich von uns unverbindlich beraten. Seit 25 Jahren bauen wir als Spezialität Wäschereimaschinen und Trocknungs-Anlagen und sind bis heute dasjenige Schweizer Unternehmen, das sämtliche für Grosswäschereien notwendigen Maschinen-Anlagen im eigenen Werk herstellt.

Wir bauen Trockenmaschinen und -Anlagen aller drei Grundsysteme. Als Beispiel zeigen wir Ihnen hier den Trocken-Tumbler Triumphator mit einer Stundenleistung von 50 kg Trockenwäsche in patentierter Ausführung mit automatischer Flaum-Abscheidung.



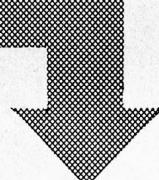
ferrum

Ferrum AG., Rupperswil
Verkaufsbüro Zürich Löwenstrasse 66 Tel. 27 48 87

Besuchen Sie unsere Ausstellungen an der Muba Halle XIII Stand 4980 und an der Hospes Halle IIa Stand 2072

ORIGINAL

SCHLARAFFIA

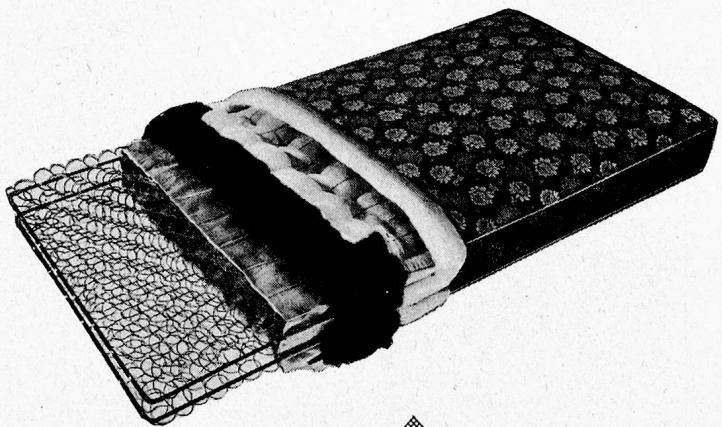


ist und bleibt der

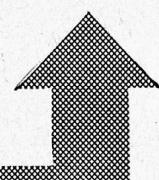
INBEGRIFF DER QUALITÄTSMATRATZE

Es ist die Matratze mit der längsten Fabrikations-Erfahrung

Durch eine enggewundene Einzelabfederung wird das Maximum an Elastizität erreicht und jede brettartige Wirkung verhindert.



SCHLARAFFIWERK AG BASEL / Dreispitz



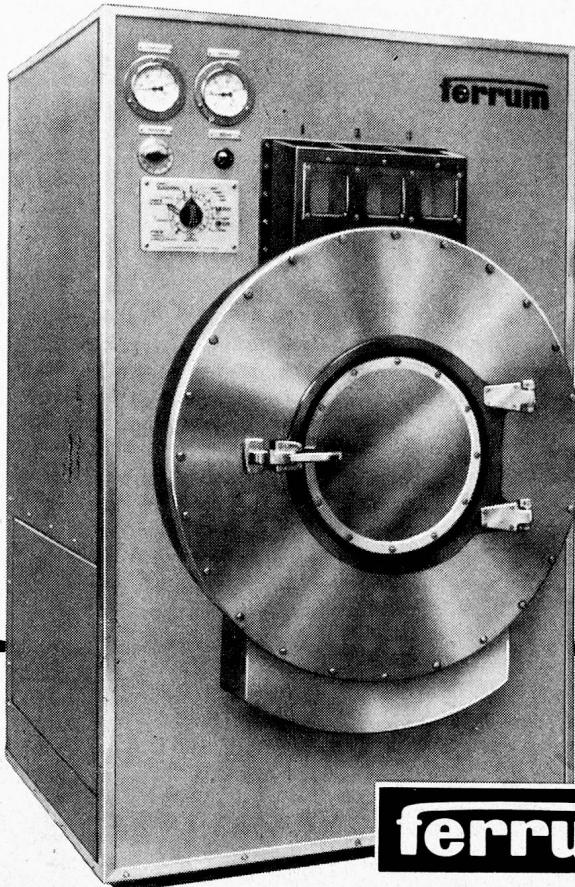
Tel. (061) 5 69 60

Was für eine Waschmaschine braucht Ihr Betrieb?

Wie gross ist Ihr Wäsche-Anfall? Mit wieviel Personal und in wieviel Zeit ist er zu verarbeiten? Was für ein Heizsystem kommt für die Maschine in Frage? Diese grundlegenden Fragen müssen abgeklärt sein, bevor wir die für Ihren Betrieb zweckmässige Waschmaschine vorschlagen können.

Ob Sie eine neue Wäscherei einrichten oder ob Sie Ihre Wäscherei-Anlage reorganisieren wollen — lassen Sie sich von uns unverbindlich beraten. Seit 25 Jahren bauen wir als Spezialität Wäscherei-Maschinen und sind bis heute dasjenige Schweizer Unternehmen, das sämtliche für die Grosswäscherei notwendigen Maschinen und Anlagen im eigenen Werk baut.

Mit 21 verschiedenen Modellen modernster automatischer und nicht-selbsttätiger Waschmaschinen können wir Ihnen dienen. Als Beispiel zeigen wir Ihnen hier Modell Ferrummatic, die vollautomatische Schweizer Waschmaschine für Grossbetriebe mit 25 kg Trockenwäsche-Inhalt.



ferrum

Ferrum AG., Rapperswil
Verkaufsbüro Zürich Löwenstrasse 66 Tel. 27 48 87

Besuchen Sie unsere Ausstellungen an der Muba Halle XIII Stand 4980 und an der Hospes Halle IIa Stand 2072

STEINFELS-Markenartikel in Grosspackungen für Wäschereien

Minerve	Selbsttätigtes Sauerstoffwaschmittel
Atlantis	Kalkbeständiges Sauerstoffwaschmittel
Lenis	Bleichsoda zum Einweichen und Wasserenthärten
Bx	Entkalkungsmittel (Natriumhexametaphosphat)
Perborat	Stabilisiertes Natriumperborat (schonendes Bleichmittel)
Magia	Fettlösendes Vorwaschmittel

Seifenflocken, Kernseifen, Handseifen

Mit Silva-Bilderschecks

Verlangen Sie Prospekt und Preisliste!

FRIEDRICH STEINFELS ZÜRICH 23 TELEFON (051) 42 14 14

Lösen Sie Ihre Transportprobleme mit den praktischen

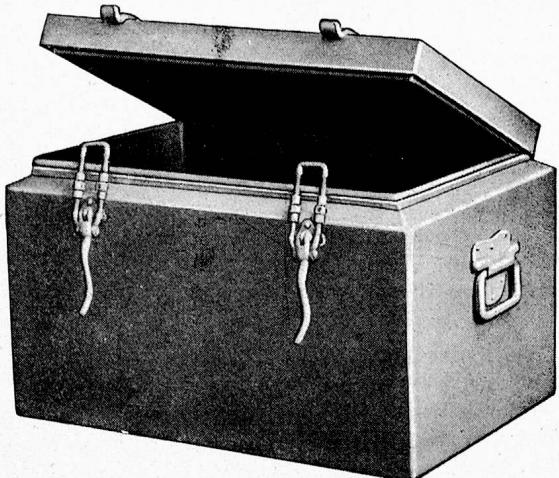
Speisetransportbehältern

In den doppelwandigen, isolierten Gefässen bleiben die Speisen 10 bis 12 Stunden tadellos esswarm. Auf einfache Art lösen Sie damit das Verpflegungsproblem von entfernten Speiseabgabestellen, Nachschichten usw.

Solide Ausführung mit verstellbarem Verschluss. Außenmantel aus Stahlblech, Speiseeinsatz aus Aluminium, herausnehmbar.

Die Transportbehälter eignen sich besonders gut zum Warmhalten von Suppe, Gemüse, Fleisch, Getränke. Rundes Modell erhältlich mit ein- und zweiteiligem Einsatz in den Grössen von 5 bis 50 Litern.

Viereckiges Modell, ein- oder zweiteiliger Einsatz, 70 Liter Inhalt.
Verlangen Sie bitte Offerte

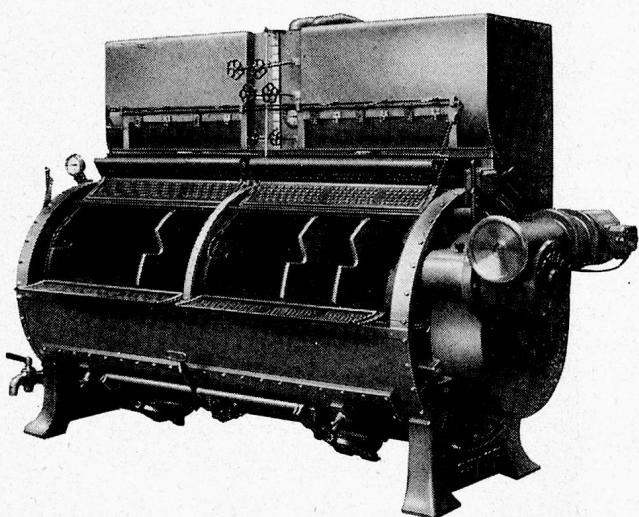


SCHWABENLAND & CIE AG ZÜRICH
Grossküchen- und Konditorei-Einrichtungen Nüscherstr. 44, Tel. (051) 25 37 40

Muba Halle XIII Stand 4965

Hospes Halle 2 b Stand 213

50 Jahre PFAFF Wäschereimaschinen



Pullman-Schnellwaschmaschine mit und ohne Messgefäß. Robuste Konstruktion für härtesten Dauerbetrieb. Pat. Weichumsteuerungsantrieb. Inneneinteilung nach Wunsch. Beste Waschwirkung bei grösster Wäscheschonung. Sehr vorteilhafte Preise.

PFAFF Waschmaschinen für Gas-, Kohlen-, Dampf- und elektrische Beheizung.

PFAFF Gross-Absauge-Muldenmangel
Walzendurchmesser 350–1000 mm.

PFAFF Hochleistungszentrifugen
Innentrommel 500–1500 mm.

Lieferung kompletter Wäscherei-Einrichtungen Verlangen Sie bitte Technikerbesuch

H. Hangartner Generalvertretung **Uitikon-Zürich** Telephon 33 43 51

Sauber, schonend,
sparsam waschen mit
SILAVIT Waschalkali,
ALBA Universal-
waschmittel, **VACO**
für sehr schmutzige
Wäsche.

SILAVIT ALBA



Haben Sie

Waschprobleme?

Wir beraten

Sie gerne.

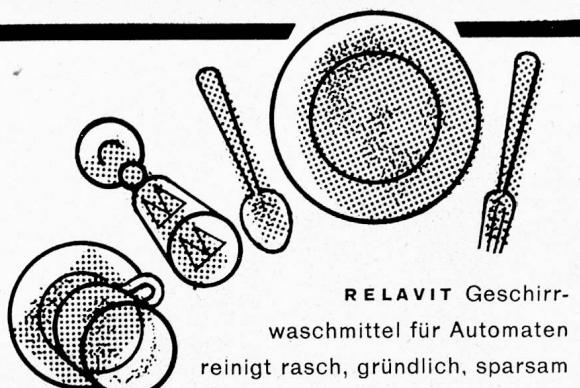
Van Baerle & Cie. AG.

Münchenstein

Tel. (061) 905 44



Tel. (061) 905 44



RELAVIT Geschirr-
waschmittel für Automaten
reinigt rasch, gründlich, sparsam
auch wenn noch so schmutzig.

RELAVIT

Verhindert jeden Kalkbelag, macht
Geschirr und Besteck schonend
blitzsauber. Verlangen Sie
Muster und Offerte.



Besuchen Sie an der HOSPES unsern Stand 2071 Halle 2a

Der Traum vieler Kleinbetriebe
ist erfüllt!

Der neue RWD- Schälboy

für Kartoffeln, Rüben, Sellerie,
Randen usw.

Die erste Kleinschälmashine
mit den Vorzügen der großen:
Klein im Preis, aber groß in der
Leistung.

Preis ab Fr. 750.-

inkl. Kabel und Stecker

Maximale Leistung durch ganz
neue Formgebung. Vollständig
wassergeschützter 1/4 PS Motor.
Der drehbare Aufsatz löst jedes
Platzproblem.

RWD Küchenmaschinen immer ein Schritt
voraus. Fragen Sie uns bitte an. Wir oder
alle guten Fachgeschäfte beraten Sie ger-
ne und unverbindlich.

**Reppisch-Werk AG Dietikon-
Zürich**

Gießerei und Maschinenfabrik
Telephon (051) 918103



Der VW im Spiegel der Statistik



Im Herbst 1953 wurde in der Schweiz eine Zählung aller hier im Verkehr befindlichen Motorfahrzeuge durchgeführt. Dabei stellte sich heraus, dass der VW in unserem Lande bereits die weitauß meistgefahrenen Automobilmarke ist; die nächste Marke lag am Stichtag um 2000, die dritte sogar um etwa 4300 Wagen zurück — und seither haben sich die Zahlen noch mehr zugunsten des VW verschoben. Wie erstaunlich diese Entwicklung ist, wird jedem Leser sofort klar, wenn er sich die folgenden Tatsachen vor Augen hält:

1. Der VW wurde in der Schweiz erstmals 1948 in den Handel gebracht, während die heutigen Bestände der andern Wagen sich aus Fahrzeugen der verschiedensten, vielfach bis weit in die Vorkriegszeit zurückdatierenden Modelljahre zusammensetzen.
2. Es gibt nur einen einzigen VW-Typ mit 6 PS; bei jeder der beiden folgenden Marken besteht der heutige Gesamtbestand aus je vier Typen mit verschiedenen Pferdestärken — also zum Teil aus Wagen, die ganz andern Kategorien angehören.

Innerhalb von weniger als sechs Jahren wurden somit Automobilmarken, die seit Jahrzehnten eingeführt sind und überdies mit mehreren Modellen in verschiedenen Preis- und PS-Klassen aufwarten können, durch den nur als Sechspferder erhältlichen VW überholt. Seit Anfang 1949 haben in unserem Lande 20 % aller Automobilkäufer den VW gewählt, und heute sind gegen 12 % sämtlicher Schweizer Automobilisten VW-Fahrer; die andern 88 % verteilen sich auf über 130 Personenwagenmarken, von denen 90 sich immer noch im Handel befinden. —

Das Wissen um die grossen und stetig anhaltenden Verkaufserfolge des VW ist für den Automobilkäufer darum von Nutzen, weil gerade diese Erfolge mit zu den besten Beweisen für die Überlegenheit des Wagens gehören. Zu seinen Freunden zählen Tausende von Automobilisten mit jahrzehntelanger Praxis, und auffallend gross ist die Zahl der VW-Besitzer mit technischen Berufen, die ein Fahrzeug auch als Konstruktion zu beurteilen verstehen. Was vermöchte dem VW ein besseres Zeugnis ausstellen als das Vertrauen eines solchen Freundeskreises?

Das A und O des VW-Erfolges sind nach wie vor seine revolutionäre Bauart und ihre vielen exklusiven Vorteile: die durch die Luftkühlung bewirkte Freiheit von allen Kühlersorgen — die Sparsamkeit und Unverwüstlichkeit des Motors — die glänzende Strassenhaltung dank Torsionsfederung und idealer Gewichtsverteilung — die gefügige und äusserst präzise Lenkung — die Stabilität und Geräumigkeit sowie die vorbildlichen Sichtverhältnisse der Karosserie — und all die weiten Schikanen, die das Fahren sicher, wirtschaftlich und angenehm gestalten.

Die in jüngster Zeit hinzugekommenen Verbesserungen — z.B. der 25 %ige Kraftgewinn im Motor, die neuartige Oberflächenbehandlung an Kolben und Zylindern, dank der das Einfahren überflüssig ist — haben den VW noch begehranter gemacht. Und auch seine neuzeitlich schöne Linie erweist sich immer mehr als bedeutender Faktor der Beliebtheit. Sie verleiht nie, und ihre Unveränderlichkeit trägt mit dazu bei, dass gebrauchte VW aller Modelle und Baujahre einen maximalen Wiederverkaufs- bzw. Eintauschwert besitzen.

Am Genfer Automobilsalon im März 1954 hat es sich wiederum deutlich gezeigt: der VW ist nicht nur das begehrteste und meistbeachtete aller Fahrzeuge, sondern auch der salonfähigste Wagen seiner Klasse!

Preise ab Fr. 5575.— inklusive Warmluftheizung und Defroster

Gegen 200 VW-Vertretungen in der Schweiz widmen sich dem Verkauf und betreuen den Service zu mässigen Festpreisen



Schinznach-Bad